

en te Batavia, ten dage voorschreven, in tegenwoor
an *Tjoa Hong Nio en Christel Vaalster*,
ntooremploye, wonende te Batavia, als getuigen,
acte onmiddellijk na doer mij, notaris, aan de co
en de getuigen gedane voorlezing en aan de comp
orgehouden vertolking der acte in de Indonesisch
en getekend met de comparanten en mij, notaris.

*met twee renuiss, zonder
of bijvoeging*



TLN

CREDITOVEREENKOMST.

Heden, *Vrijdag, drie Februar*
negentien honderd en vijftig,

Verschenen voor mij, SIE KHWAN DJIOE, notaris te Djakarta
in tegenwoordigheid van de na te noemen, mij bekende ge-
tuigen:

de heer OEY KIN (KIM) JAM, koopman, wonende te Djakarta,
Kramat 39,

handelende ten deze volgens zijn verklaring:

a. voor zich in privé.

b. krachtens de acte van Generale Volmacht dedato vijf
December negentien honderd acht en dertig sub nummer
9 in minute verleden voor de notaris Meester Adriaane
Hendrik van Ophuysen te Djakarta als gemachtigde vanden
en alszodanig voor en namens zijn echtgenote Vrouwe
Lo Men Jin, *Zonder beroep*,
wonende te Djakarta,

ter eenre en.

de heer WEI CHIN CHANG, manager te Djakarta van de Over-
sea Chinese Banking Corporation Limited, wonende te
Djakarta,

handelende ten deze volgens zijn verklaring in zijn ge-
noemde betrekking en alszodanig vertegenwoordigende de
te Singapore gevestigde en onder meer te Djakarta kan-
toorhoudende naamloze vennootschap "Oversea Banking
Corporation Limited"

ter andere zijde.

De comparanten zijn mij, notaris, bekend.

De comparanten handelende voor zich in privé en in hoe-

*L. Chinese
opgedragen en
van den notari.*

danigheden voorschreven verklaarden bij deze met elkan-
der te zijn overeengekomen, gelijk zij met elkander over-
eenkomen bij deze als volgt:

Artikel 1.

Denaamloze vennootschap "Oversea Chinese Banking Corpo-
ration Limited" (hierna verder kortheidshalve te noemen
de "Bank") opent bij deze ten behoeve van de comparant te
eenre in privé (hierna verder ook te noemen "credietnemer"
voor zijn handelszaken een doorlopend renouvellerend cre-
diet tot een maximum bedrag van f 120.000.-- (eenhonderd
tweintig duizend gulden).

De comparant ter eenre in privé zal dus krachtens deze
overeenkomst bij de Bank gelden in leen mogen opnemen en
aan haar schuldig zijn tot een maximum bedrag van f 120.000
(eenhonderd twintig duizend gulden).

Artikel 2,

De credietnemer zal over het verleende crediet mogen be-
schikken door het tekenen en afgeven van cheques, kwitan-
ties als anderszins, in te richten en in te vullen als na-
der door de Bank aangegeven, welke cheques, kwitanties
als anderszins de Bank aanneemt met inachtneming van boven-
bedoeld maximum te zullen betalen en honoreren.

Artikel 3.

Deze overeenkomst neemt een aanvang op heden en wordt aan-
gegaan voor onbepaalde tijd. Ieder der partijen heeft ech-
ter het recht en de bevoegdheid deze credietovereenkomst
te allen tijde met inachtneming van een opzeggingstermijn
van dertig dagen te doen eindigen middels een eenvoudige
kennisgeving per aangetekend schrijven, behoudens het hier
ordervolgende. Vanaf de dag van opzegging zal de Bank



*[worden] verklaard, tot
voorlopige of definitieve
overeenkomst van betaling
wordt/maken*
*[worden] verklaard, tot
voorlopige of definitieve
overeenkomst van betaling
wordt/maken*

niet meer v
ten of betali
Ingeval van b
oorzaak ook z
hem aan de Ba
en in een som
dientnemer in
door het verl
dag zonder da
waardersexplo
worden gevord

Deze overeenko
opzegging of
dag zal de Ba
tot het doen v
hoeve van de o
a. indien de o
digde rente
ner in deze
komen, zull
enkele feite
opleveren,
bij deurwa
zal kunnen
b. indien de o
Jin voornoem
klaard, tot
betaling wor
(en/of zijn o

en voorschreven verklaarden bij deze met elkan-
dij overreengekomen, gelijk zij met elkander over-
bij deze als volgt:

Artikel 1.
ze vennootschap "Oversea Chinese Banking Corpo-
limited" (hierna verder kortheidshalve te noemen
) opent bij deze ten behoeve van de comparant te
privé (hierna verder ook te noemen "credietnemer"
handelszaken een doorlopend renouvellerend cre-
een maximum bedrag van f 120.000.-- (eenhonderd
duizend gulden).

ant ter eenre in privé zal dus krachtens deze
st bij de Bank gelden in leen mogen opnemen en
schuldig zijn tot een maximum bedrag van f 120.000
d twintig duizend gulden).

Artikel 2,
nemer zal over het verleende crediet mogen be-
oor het tekenen en afgeven van cheques, kwitan-
nderszins, in te richten en in te vullen als na-
e Bank aangegeven, welke cheques, kwitanties
zins de Bank aanneemt met inachtneming van boven-
imum te zullen betalen en honoreren.

Artikel 3.
nkomst neemt een aanvang op heden en wordt aan-
onbepaalde tijd. Ieder der partijen heeft ech-
ht en de bevoegdheid deze credietovereenkomst
jde met inachtneming van een opzeggingstermijn
dagen te doen eindigen middels een eenvoudige
g per aangetekend schrijven, behoudens het hier
te. Vanaf de dag van opzegging zal de Bank



niet meer verplicht zijn tot het doen van fournissemen-
ten of betalingen krachtens deze acte.

Ingeval van beëindiging dezer overeenkomst door welke
oorzaak ook zal de credietnemer verplicht zijn het door
hem aan de Bank verschuldigde bedrag dadelijk ineens
en in een som aan de Bank te voldoen, zullende de cre-
dietnemer in gebreke van betaling zijn enkel en alleen
door het verloop van de voor de betaling vastgestelde
dag zonder dat daarvoor een ingebrekestelling bij deur-
waardersexploit of andere soortgelijke acte zal kunnen
worden gevorderd.

Artikel 4.

Deze overeenkomst zal dadelijk en zonder voorafgaande
opzegging of waarschuwing een einde nemen en vanaf die
dag zal de Bank ook niet verplicht zijn of kunnen worden
tot het doen van fournissemten of betalingen ten be-
hoeve van de credietnemer:

a. indien de credietnemer ingebreke blijft de verschul-
digde rente tijdig te voldoen en/of een of meer zij-
ner in deze acte op zich genomen verplichtingen na te
komen, zullende het enkel tijdsverloop casu quo het
enkele feit voldoende bewijs van het ingebreke zijn
opleveren, zonder dat daarvoor een ingebrekestelling
bij deurwaardersexploit of andere soortgelijke acte
zal kunnen worden gevorderd.

b. indien de credietnemer (en/of zijn echtgenote Lo Men
Jin voornoemd) in staat van faillissement (wordt ver-
klaard, tot voorlopige of definitieve surseance van
betaling wordt toegelaten of indien de credietnemer
(en/of zijn echtgenote voornoemd komt/komen) te over-

*worden verklaard, tot
voorlopige of definitieve
surseance van betaling
wordt/moeten*
*Opdatgebeurt de donkaling
van twee maanden in
de plaats van de plaats-
stelling van elf maanden.*

- lijden of (zijn/haar) zaken liquideert.
- c. indien op de goederen van de credietnemer (en/of van zijn voornoemde echtgenote) executoriaal beslag wordt gelegd of een daarop gelgd conservatoir beslag van waarde wordt verklaard.
- d. indien de credietnemer (en/of zijn voornoemde echtgenote) onder curatele (wordt/vorden) gesteld of om andere redenen het beheer over (zijn/haar) zaken verliest.
- e. indien de credietnemer niet onmiddellijk voldoet aan het verzoek van de Bank om surplus van onderpand te verstrekken, bijaldien en zulks geheel ter beoordeling van de Bank de na te noemen percelen in waarde zijn gedaald dan wel bijaldien de waarde van enige andere zekerheid hetzij in de vorm van pandrecht dan wel in die van borgtocht of in welke andere vorm ook, reeds verleend of nog te verlenen, mocht zijn gedaald, zulks eveneens ter uitsluitende beoordeling van de Bank.
- f. indien zonder schriftelijke toestemming van de Bank een verdere hypotheek wordt gevestigd op na te noemen percelen dan wel dezelve met enig ander zakelijk recht worden bezwaard.

Artikel 5.

De credietnemer zal bevoegd en gerechtigd zijn te allen tijde betaling aan de Bank te doen ter algehele of gedeeltelijke voldoening zijner schuld aan de Bank.

Van de door de Bank gedane betalingen en ontvangsten zal een rekening courant worden aangelgd, waarvan op de bij de Bank gebruikelijke tijden en wijzen afschriften of uittreksels aan de credietnemer zal worden verstrekt.

Artikel 6.



De credietnemer
Bank verschuld
per jaar, bere
dat de Bank ui
waarop een onty
diets in rekeni
lijk aan het e
Alle betalinge
zullen in de e
verschuldigde
ter voldoening
hoofdsom, tenz
Bijaldien te e
saldo aanwijst
drag daarvan g
op gewone kass
generlei rente

Bijaldien bij
mer de inverte
de Bank ter in
gesteld van ee
enkele feit do
en betaald all
rechtelijke in
begrepen de us
zijn of gemach

Bij de uitoefe
plicht zijn of

of (zijn/haar) zaken liquideert.

op de goederen van de credietnemer (en/of van voornoemde echtgenote) executoriaal beslag wordt een daarop gekgd conservatoir beslag van wordt verklaard.

de credietnemer (en/of zijn voornoemde echtgenote) ratele (wordt/vorden) gesteld of om andere het beheer over (zijn/haar) zaken verliest.

credietnemer niet onmiddellijk voldoet aan roek van de Bank om surplus van onderpand te ken, bijaldien en zulks geheel ter beoordeling ank de na te noemen percelen in waarde zijn ge n wel bijaldien de waarde van enige andere ze- hetzij in de vorm van pandrecht dan wel in die tocht of in welke andere vorm ook, reeds ver- nog te verlenen, mocht zijn gedaald, zulks ter uitsluitende beoordeling van de Bank. onder schriftelijke toestemming van de Bank een hypotheek wordt gevestigd op na te noemen per- n wel dezelve met enig ander zakelijk recht ezwaard.

Artikel 5.

nemer zal bevoegd en gerechtigd zijn te allen ling aan de Bank te doen ter algehele of ge- e voldoening zijner schuld aan de Bank. r de Bank gedane betalingen en ontvangsten zal ng courant worden aangelegd, waarvan op de bij bruikelijke tijden en wijzen afschriften of s aan de credietnemer zal worden verstrekt.

Artikel 6.



De credietnemer zal over het verleende crediet aan de Bank verschuldigd zijn een rente van 6% (zes procent) per jaar, berekend over het hoogste bedrag vanaf de dag dat de Bank uitbetaling heeft gedaan tot en met de dag waarop een ontvangst door de Bank is geboekt. De op crediet in rekening courant verschuldigde rente moet uiterlijk aan het eind van elke kalendermaand worden voldaan. Alle betalingen door de credietnemer aan de Bank gedaan zullen in de eerste plaats strekken tot voldoening van verschuldigde kosten en boeten, daarna in mindering of ter voldoening van verschenen rente en ten slotte van de hoofdsom, tenzij de Bank anders beslist.

Bijaldien te eniger tijd bedoelde rekening courant een saldo aanwijst ten gunste van de credietnemer zal het bedrag daarvan geacht worden bij de Bank te zijn gestort op gewone kassiersrekening en zal daarover door de Bank generlei rente aan de credietnemer verschuldigd zijn.

Artikel 7.

Bijaldien bij wanbetaling aan de zijde van de credietnemer de invordering van het door hem verschuldigde door de Bank ter inning in of buiten rechten in handen wordt gesteld van een praktizijn of gemachtigde, zal door dat enkele feit door de credietnemer moeten vorden gedragen en betaald alle kosten op de gerechtelijke of buitengerechtelijke invordering vallende, daaronder uitdrukkelijk begrepen de usantiële of andere beloning van de praktizijn of gemachtigde met de invordering belast.

Artikel 8.

Bij de uitoefening harer rechten zal de Bank niet verplicht zijn of kunnen worden het bedrag harer vordering

tevooren te doen vaststellen; de Bank heeft integendeel
het recht en de bevoegdheid het bedrag harer vordering
zelf eenzijdig vast te stellen en tot verhaal daarvan
tot uitwinning over te gaan met gebruikmaking van een of
meer harer in deze acte of in enige andere acte dan wel
in de wet zelf genoemde rechten. De credietnemer is ver-
plicht en verbindt zich bij deze wel en uitdrukkelijk het
aldus eenzijdig vastgestelde bedrag dadelijk en voor het
geheel te voldoen, behoudens zijn recht om na voldoening
van het aldus eenzijdig vastgestelde bedrag het bewijs
te leveren, dat hij niets of minder verschuldigd is en
het verschil van de Bank terug te vorderen, zonder dat
deze echter te diër zake tot enige schadevergoeding ge-
gens de credietnemer verplicht zal zijn of kunnen worden.

Artikel 9.

De comparant ter eenre in zijn sub b vermelde hoedanig-
heid machtigt bij deze de Bank en

beiden wonende te Batavia zo tezamen als ieder afzonder-
lijk met het recht van substitutie en onherroepelijk - ma-
kende deze onherroepelijke machtiging een integreerend
deel uit dezer overeenkomst, welke zonder dezelve niet
zou zijn aangegaan en verder onder afstanddoening van
alle bepalingen voorschrijvende de gronden waarop of de
oorzaken waardoor lastgeving een einde neemt - om tot
meerdere zekerheid en waarborg voor de richtige terugbe-
taling en/of voldoening van al hetgeen de credietnemer
krachtens deze acte of uit welken anderen hoofde ook nu
reeds aan de Bank verschuldigd is of te eniger tijd ver-
schuldigd mocht zijn of worden ten behoeve van de Bank

*L. Djakarta -
gereguleerd de doorloep
van een woord en de daan
van in de plaats de
in een woord.*

X 115:-

*gereguleerd de doorloep
van twee cijfers en de daan
van in de plaats de
drie cijfers.*

*L. verbandsgevers de Bank
onherroepelijk machtigen
om voor hen namen den
Grootgeheer de doorloep
van hen worden te de
daarvoor in de plaats de
ling van hen worden*

*F. Djakarta -
gereguleerd de doorloep
van een woord en de daan
van in de plaats de
in een woord.*

tot een maxi
en veertig du
cair te verbin
a. het blijken
negentien h
de daartoe
aan Vrouwe
recht van e
ter hoofdpl
traweg *
b. het blijken
negentien h
de daartoe
aan Vrouwe
recht van e
ter hoofdpl
kramat gang
zulks met al h
daargesteld en
onroerend is e
gebruikelijk z
theken waarond
tikelen 1178,
in artikel 297
de bedingen be
"dat de verbe
om voor en nam
percelen gehee
komsten met in
op te zeggen e

te doen vaststellen; de Bank heeft integendeel
en de bevoegdheid het bedrag harer vordering
tijdig vast te stellen en tot verhaal daarvan
ning over te gaan met gebruikmaking van een of
r in deze acte of in enige andere acte dan wel
zelf genoemde rechten. De credietnemer is ver-
verbindt zich bij deze wel en uitdrukkelijk het
zijdig vastgestelde bedrag dadelijk en voor het
voldoen, behoudens zijn recht om na voldoening
dus eenzijdig vastgestelde bedrag het bewijs
dat hij niets of minder verschuldigd is en
il van de Bank terug te vorderen, zonder dat
r te diër zake tot enige schadevergoeding ge-
edietnemer verplicht zal zijn of kunnen worden.

Artikel 9.

nt ter eenre in zijn sub b vermelde hoedanig-
igt bij deze de Bank en
ende te Batavia zo tezamen als ieder afzonder-
et recht van substitutie en onherroepelijk - ma-
onherroepelijke machtiging een integrerend
zer overeenkomst, welke zonder dewelke niet
gegaan en verder onder afstanddoening van
ngen voorschrijvende de gronden waarop of de
ardoor lastgeving een einde neemt - om tot
kerheid en waarborg voor de richtige terugbe-
f voldoening van al hetgeen de credietnemer
eze acte of uit welken anderen hoofde ook nu
e Bank verschuldigd is of te eniger tijd ver-
cht zijn of worden ten behoeve van de Bank

*L. Gjakarta -
gereguleerd de donkelaar
van een woord en de daer-
van in de plaatsstelling
van een woord.*

X 115.-

*gereguleerd de donkelaar
van twee cijfers en de daer-
van in de plaatsstelling
van drie cijfers.*

*Verbandgevers de Bank
onherroepelijk machtigen
om over elk namens hen
gereguleerd de donkelaar
van tien worden en de daer-
daarvoor in de plaatsstel-
ling van tien worden*

*F. Gjakarta -
gereguleerd de donkelaar
van een woord en de daer-
van in de plaatsstelling
van een woord.*

tot een maximum bedrag van f 145.000.-- (eenhonderd vijf
en veertig duizend gulden) onder eerste verband hypothe-
cair te verbinden:

- het blijkens acte van eigendom dedato twintig December
negentien honderd acht en veertig sub nummer 463 voor
de daartoe bevoegde autoriteit te Batavia verleden
aan Vrouwe Lo Men Jin voornoemd toebehorend perceel
recht van eigendom verpondingsnummer 4261 gelegen
ter hoofdplaats ~~Batavia~~, plaatselijk bekend als Jaca-
traweg ~~*~~;
- het blijkens acte van eigendom dedato twintig December
negentien honderd acht en veertig sub nummer 462 voor
de daartoe bevoegde autoriteit te Batavia verleden
aan Vrouwe Lo Men Jin voornoemd toebehorend perceel
recht van eigendom verpondingsnummer 15471 gelegen
ter hoofdplaats ~~Batavia~~, plaatselijk bekend als
Kramat gang Poelo 39

zulks met al hetgeen daarop of zal worden gebouwd en
daargesteld en wegens aard, bestemming of wetsduiding
onroerend is en onder de voorwaarden en bepalingen als
gebruikelijk zijn bij het vestigen van dergelijke hypo-
theken waaronder begrepen de bedingen bedoeld in de ar-
tikelen 1178, 1185 en 1210 van het Burgerlijk Wetboek en
in artikel 297 van het Wetboek van Koophandel, alsmede
de bedingen bedoeld in artikel 8 dezer acte en:

"dat de verbandhoudster de Bank onherroepelijk machtigt
om voor en namens haar elke met betrekking tot voormelde
percelen geheel of gedeeltelijk aangegane huurovereen-
komsten met inachtneming van de desbetreffende termijn
op te zeggen en op, desverkiezende met uitsluiting van

de verbandgevers het beheer in de meest uitgebreide zin van voormelde percelen op zich te nemen; tengevolge waarvan de Bank gerechtigd is om op kosten van de verbandgevers onder meer alle door de Bank wettelijk geachte reparatiën te laten verrichten, voor het onderhoud - bijvoorbeeld verven, witten, enzovoorts - zorg te dragen, de aanleg en aansluiting te verzorgen van de bebouwingen op water-, gas- en electriciteitsleidingen; voorts namens de verbandgevers aangifte te doen voor de verpondingsaanslag, op te komen tegen aanslagen in de verpondingsbelasting, herziening van de aanslag te verzoeken en al het verder terzake nodige te verrichten; huurovereenkomsten te sluiten op zodanige voorwaarden tegen zodanige prijs en voor zodanige termijn als de Bank zal goedachten, huurovereenkomsten en overeenkomsten tot gebruik en/of bewoning op te zeggen, huurpenningen te incasseren en daarvoor namens de verbandgevers kwijting te geven, in rechten op naam van verbandgevers tegen derden te ageren, bijvoorbeeld tot betaling van huurpenningen of schadevergoeding, zomede tot ontruiming door hen die voormelde percelen zonder recht of titel occuperen;

dat de verbandgevers bovendien aan de Bank overdragen alle rechten, welke de verbandhouders uit de thans bestaande en uit eventuele nieuwe overeenkomsten kunnen doen gelden op de ontvangst van de volgens die overeenkomsten, verschuldigde huurpenningen van de voormelde percelen als ook die rechten, welke bij ontbinding van die overeenkomsten en/of wegens niet of niet behoorlijke nakoming daarvan bij wege van schadevergoeding of anderszins met rechten en kosten, verschuldigd zullen zijn zulks tegen

verplichting
ze overdracht
courant te creëren
kracht dezer
Bank bij deze
mens verbandge
name van rechte
ning te vragen,
deze te beteken
dat de verband
de cessie met b
effect mocht ku
Bank alle recht
na het tekenen
kunnen doen gel
overeenkomsten
verbonden perce
ding van die ov
hoorlijke nakom
derszins met re
zulks tegen verp
ge alinea omschr
om zich de lever
ringen te versch
komsten als vore
bandgevers de no
zodanige huurove
vorenomschreven
men en die acten
nen, een en ande

gêvers het beheer in de meest uitgebreide
ormelde percelen op zich nemen; tengevolge
Bank gerechtigd is om op kosten van de ver-
onder meer alle door de Bank wenselijk
paratiën te laten verrichten, voor het onder-
oorbeeld verven, witten, enzovoorts; zorg te
aanleg en aansluiting te verzorgen van de be-
p water-, gas- en electriciteitsleidingen;
ns de verbandgevers aangifte te doen voor
ngsaanslag, op te komen tegen aanslagen in de
belasting, herziening van de aanslag te verzoeken
et verder terzake nodige te verrichten; huur-
ten te sluiten op zodanige voorwaarden tegen
ijs en voor zodanige termijn als de Bank zal
huurovereenkomsten en overeenkomsten tot ge-
bewoning op te zeggen, huurpenningen te incas-
rvoor namens de verbandgevers kwijting te ge-
ten op naam van verbandgevers tegen derden te
oorbeeld tot betaling van huurpenningen of
ding, zomede tot ontruiming door hen die voor-
en zonder recht of titel occuperen;
andgevers bovendien aan de Bank overdragen
welke de verbandhouders uit de thans bestaan-
tuele nieuwe overeenkomsten kunnen doen gel-
vangst van de volgens die overeenkomsten,
huurpenningen van de voormelde percelen als-
en, welke bij ontbinding van die overeen-
wegens niet of niet behoorlijke nakoming
ge van schadevergoeding of anderszins met
ten, verschuldigd zullen zijn zulks tegen

verplichting zijdehs de Bank om, als equivalent van de-
ze overdracht van rechten de verbandgevers in rekening
courant te crediteren voor alle bedragen, die de Bank uit
kracht dezer cessie, zal hebben geïncasseerd, wordende de
Bank bij deze door verbandgevers gemachtigd om mede na-
mens verbandgevers van bovengenoemde overdracht en over-
name van rechten van de desbetreffende debiteur erken-
ning te vragen, dan wel die overdracht en overname aan
deze te betekenen.

dat de verbandgevers bovendien voorzover de bovenbedoel-
de cessie met betrekking tot toekomstige vorderingen geen
effect mocht kunnen sorteren, in betaling geeft aan de
Bank alle rechten welke de verbandgevers uit eventueel
na het tekenen dezer acte te sluiten overeenkomsten zal
kunnen doen gelden op de ontvangst van de volgens die
overeenkomsten verschuldigde huurpenningen van de in deze
verbonden percelen alsook die rechten welke bij ontbin-
ding van die overeenkomsten en/of wegens niet of niet be-
hoorlijke nakoming bij wege van schadevergoeding of an-
derszins met renten en kosten verschuldigd zullen zijn,
zulks tegen verplichting zijdens de Bank als in de vori-
ge alinea omschreven, wordende de Bank gemachtigd zowel
om zich de levering van deze in betaling gegeven vorde-
ringen te verschaffen door, zodra nieuwe huurovereen-
komsten als vorenbedoeld zijn aangegaan, namens de ver-
bandgevers de nodige acten op te maken waarbij alle uit
zodanige huurovereenkomsten voortvloeiende rechten als
vorenomschreven aan de Bank in eigendom worden aangeno-
men en die acten voor en namens de verbandgevers te teke-
nen, een en ander in voege als bij artikel 613 van het

Burgerlijk Wetboek is voorgeschreven, als om namens [de verbandgevers] van zodanige overdrachten en overname van rechten van de huurder erkenning te vragen dan wel die overdracht en overname aan deze te betekenen;

dat de in de vorige twee alinea's genoemde overeenkomsten, overdrachten en verdere regelingen eerst effect zullen sorteren van de dag af, dat deze overdrachten door de Bank aan de huurder zijn betekend of van deze erkenning is gevraagd.

dat alle aan de Bank gegeven machtigingen onherroepelijk zijn, zijnde die machtigingen door de verbandgevers verleend onder afstanddoening van alle wettelijke bepalingen voorschrijvende de gronden waarop en oorzaken waardoor lastgeving eindigt".

daartoe te verschijnen voor de bevoegde autoriteiten, verklaringen af te leggen, alle vereiste acten en stukken op te maken of te doen opmaken, te tekenen of te doen tekenen, domicilie te kiezen en al het verder terzake nodige te doen.

De comparant ter andere zijde in hoedanigheid voormeld verklaarde vorenstaande volmacht aan te nemen en genoemde zo tezamen als ieder afzonderlijk met het recht van substitutie te machtigen om voor en namens de Bank vorenbedoelde hypotheek aan te nemen, daartoe verklaringen af te leggen, de betreffende hypotheekacte mede namens de Bank te ondertekenen, domicilie te kiezen en al het verder terzake nodige te verrichten.

De comparanten in privé en in hoedanigheden voorschreven verklaarden bij deze algemeen en onveranderlijk domicilie

te kiezen ter

Verleden te Dja

digheid van *Ty*

beiden kantoor

die deze acte o

comparanten en

comparanten voo

sische taal, he

notaris.

Verleden met

honderd

A. J. J. J.
J. J. J.

Wetboek is voorgeschreven, als om namens de
vers van zodanige overdrachten en overname van rech
te huurder erkenning te vragen dan wel die over-
overname aan deze te betekenen;
n de vorige twee alinea's genoemde overeenkom-
drachten en verdere regelingen eerst effect zul-
en van de dag af, dat deze overdrachten door de
e huurder zijn betekend of van deze erkenning
d.
aan de Bank gegeven machtigingen onherroep-
zijnde die machtigingen door de verbandgevers
nder afstanddoening van alle wettelijke bepalingen
rijvende de gronden waarop en oorzaken waar-
eving eindigt".
te verschijnen voor de bevoegde autoriteiten,
n af te leggen, alle vereiste acten en stukken
of te doen opmaken, te tekenen of te doen te-
cilie te kiezen en al het verder terzake nodi-
t ter andere zijde in hoedanigheid voormeld
vorenstaande volmacht aan te nemen en genoemde
als ieder afzonderlijk met het recht van substi-
chtigen om voor en namens de Bank vorenbedoel-
k aan te nemen, daartoe verklaringen af te leg-
reffende hypotheekacte mede namens de Bank te
n, domicilie te kiezen en al het verder ter-
te verrichten.
ten in privé en in hoedanigheden voorschreven
bij deze algemeen en onveranderlijk domicilie

te kiezen ter Griffie van het Landgerecht te Djakarta.

... . WAARVAN ACTE

Verleden te Djakarta, ten dage voorschreven, in tegenwoor-
digheid van *Tjoen Boeng Nio en Otto Gaspers*,
beiden kantooremployé, wonende te Djakarta, als getuigen
die deze acte onmiddellijk na door mij, notaris aan de
comparanten en de getuigen gedane voorlezing en aan de
comparanten voorgehouden vertolking der acte in de Indone-
sische taal, hebben getekend met de comparanten en mij,
notaris.

Verleden *met vijf senssoen, en een bijvoeging*
zonder dochters.

Gaspers
Gaspers

[Signature]

[Signature]

[Signature]



1/2
4/2-52

Pada hari ini

bu sembilan.

Telah mengha

Djakarta, di

achir surat

tuan TAN BOE

dikenal oleh

dalam hal

dan oleh ka

bawah firma

Penghadap da

tang-hutang

en Co" berke

surat-surat

ber seribu se

buat oleh ja

puluh October

mor 53 berhu

ga puluh Dese

nomor 68 kedu

bon telah suc

berapa perlu

lagi dan oleh

ri izin dan k

puskan tanggu

seroan dibawa

surat hypothe

nah hak milik